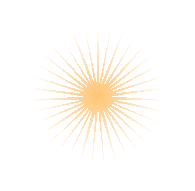
# **Quyền Tự Quyết** cho các Miễn Trừ cho Người Bị Chấn Thương Não và Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị



Các Miễn Trừ cho Người Bị Chấn Thương Não (ABI) và Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị (MFP) cho quý vị quyền được lựa chọn cách quý vị muốn quản lý một số dịch vụ miễn trừ của quý vị. Cách đo gọi là “self-direction” có nghĩa là tự quyết định.

Khi quý vị tự chọn quyết định các dịch vụ miễn trừ của mình, quý vị quyết định ai sẽ cung cấp các dịch vụ đó và quý vị cũng tự sắp đặt lịch làm việc của họ. Đồng thời quý vị cũng quyết định công việc họ làm.

*Nếu quý vị chọn tự quyết định, quý vị trở thành ông bà chủ của người chăm sóc trực tiếp cho các dịch vụ tự quyết của quý vị.*



## Tôi có thể tự quyết định sử dụng những dịch vụ miễn trừ nào?



* Các Miễn Trừ Phục Hồi Chức Năng Tại Nơi Cư Trú cho Người Bị Chấn Thương Não (ABI-RH) và Hỗ Trợ Cư Trú theo Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị (MFP-RS):
  + Hỗ Trợ Cá Nhân và Phục Hồi Chức Năng Cộng Đồng (chỉ dành cho những người tham gia chương trình miễn trừ đang nhận dịch vụ Nhà Ở có Dịch Vụ Hỗ Trợ)
  + Hỗ Trợ Từ Người Cùng Cảnh Ngộ



* Các Miễn Trừ Phục Hồi Chức Năng Ngoại Trú cho Người Bị Chấn Thương Não (ABI-N) và Sinh Hoạt Cộng Đồng theo Kế Hoạch Tiếp Tục Điều Trị (MFP-CL):



* + Bạn Đồng Hành



* + Nhiệm Vụ
  + Nội Trợ
  + Hỗ Trợ Cá Nhân Và Phục Hồi Trong Cộng Đồng
  + Hỗ Trợ Từ Người Cùng Cảnh Ngộ
  + Chăm Sóc Cá Nhân

## Trách nhiệm của tôi là gì nếu tôi chọn tự quyết định các dịch vụ của mình?

Nếu quý vị chọn các dịch vụ tự quyết, quý vị trở thành ông bà chủ của người trực tiếp chăm sóc quý vị. Quý vị sẽ chịu trách nhiệm về các công việc liên quan đến việc quản lý nhân viên như tìm và tuyển nhân viên làm việc cho mình, lên lịch làm việc và đào tạo họ, và, nếu cần, sa thải nhân viên của quý vị. Người quản lý hồ sơ Miễn Trừ ABI/MFP hoặc điều phối viên dịch vụ của quý vị sẽ hướng dẫn quý vị về các quyền và trách nhiệm của quý vị với tư cách là ông bà chủ của nhân viên làm việc cho quý vị.

Quý vị sẽ chịu trách nhiệm hoàn thành thủ tục và gửi tất cả các hồ sơ cần thiết. Quý vị phải sử dụng hệ thống Xác minh Thăm khám Điện tử (EVV) để phê duyệt và gửi ngày và giờ mà người chăm sóc trực tiếp của quý vị cung cấp dịch vụ chăm sóc cho quý vị. Quý vị cũng sẽ đảm bảo rằng nhân viên của quý vị không làm việc hơn số giờ làm việc hàng tuần dã được người quản lý hồ sơ Miễn Trừ ABI/MFP hoặc điều phối viên dịch vụ của quý vị phê duyệt

## Nếu tôi cần trợ giúp để tự quyết định dịch vụ chăm sóc cho mình thì sao?

Nếu quý vị cần được giúp để tự quyết định dịch vụ của mình, quý vị có thể cần một người đại diện. Người đại diện là người biết quý vị và hiểu nhu cầu của quý vị và sẽ giúp quý vị tự quyết định dịch vụ của mình.

Nếu quý vị không biết ai có thể là người đại diện cho quý vị, người quản lý hồ sơ Miễn Trừ ABI/MFP hoặc điều phối viên dịch vụ của quý vị có thể giúp tìm một người đại diện có thể giúp quý vị đưa ra cac quyết định về dịch vụ của mình.

## Người quản lý hồ sơ Miễn Trừ ABI/MFP hoặc điều phối viên dịch vụ của tôi sẽ giúp tôi quyết định các dịch vụ của mình ra sao?

Người quản lý hồ sơ Miễn Trừ ABI/MFP hoặc điều phối viên dịch vụ của quý vị sẽ xem xét nhu cầu dùng dịch vụ của quý vị, phê duyệt dịch vụ của quý vị, đảm bảo rằng quý vị hiểu rõ trách nhiệm của mình và cung cấp khóa đào tạo kỹ năng liên tục cho quý vị khi cần thiết để giúp quý vị có thể thành công trong việc tự quyết định dịch vụ của mình.

## Nhân viên trực tiếp chăm sóc tôi được trả lương như thế nào?

MassHealth có một cơ quan được gọi là trung gian tài chính (FI) sẽ giúp quý vị thực hiện các công việc của một người chủ khi tuyển dụng nhân viên, chẳng hạn như

* nhận và duyệt bảng chấm công của nhân viên;
* Viết phiếu lương và chuyển khoản tiền lương trực tiếp cho nhân viên của quý vị;
* nộp và trả phần thuế tiểu bang và liên bang của quý vị, bao gồm cả thất nghiệp;
* mua bảo hiểm bồi thường cho nhân viên của quý vị; và
* cấp W-2 cho nhân viên của quý vị.

## Để tìm hiểu thêm về Dịch vụ Miễn trừ Tự định hướng ABI/MFP, vui lòng liên hệ với Người quản lý Hồ sơ Miễn trừ ABI/MFP hoặc Điều phối viên Dịch vụ của quý vị.

ABI-MFP-SD-VN\_2025-05